

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.

Administratie: St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor
elken regel meer 7½ cts.

Koloniale Raad.

Maandag 16 Augustus 1926.

Na Opening zegt de Ondervoorzitter de Heer C. S. Gorsira J.P.Ez. die
presideert:

Mijne Heeren:

Naar aanleiding van de door den heer Molengraaff in de openbare zitting van den Kolonialen Raad van den 26n Juli 1926 als gemachtigde van den Gouverneur gedane mededeeling, dat het hem niet bekend was of er hier eenig bericht ontvangen was betreffende het aan Professor Kraus gevraagd advies in zake de watervoorziening, heeft Zijne Excellentie de Gouverneur het dienstig geacht mij inzage te gunnen van een afschrift van een door genoemden Hoogleraar aan Zijne Excellentie, den Minister van Koloniën gericht schrijven, o. a. handelende over de watervoorziening te Willemstad.

In bedoeld schrijven geeft Professor Kraus te kennen, dat hij — evenals hij dit reeds eenige jaren geleden heeft gedaan — ook thans meent zich te moeten onthouden van het geven van advies in zake bedoelde watervoorziening, omdat hij, als zijnde met de plaatselijke bodemgesteldheid niet voldoende bekend, zich daartoe niet competent acht. Intusschen teekent hij aan, dat hij geen grond heeft om aan de deugdelijkheid in algemeenen zin van het ontwerp van den mijnbouwgenieur Molengraaff te twijfelen. Wel echter heeft een oppervlakkige kennisneming van de hem voorgelegde bescheiden bij hem den indruk gewekt, dat de uitwerking der plannen onvoldoende is om ernaar te werken, laat staan om daarnaar een behoorlijk bestek te formuleeren, voor het geval het werk aan een aannemer zoude worden gegund. Om het ontbrekende aan te vullen zou de medewerking noodig zijn van een op het gebied van bouwen bedreven persoon.

Prof. Kraus meent het te moeten twijfelen of een bekend en vertrouwd Nederlandsch aannemer bereid zal worden gevonden om, onder voor beide zijden aannemelijke voorwaarden, het werk der watervoorziening voor zijne rekening te nemen. Een buitenlandsche firma erin te betrekken, heeft naar de mening van den heer Kraus, zijn eigenaardige bezwaren. Het ontwerp zal dan in ieder geval in alle onderdelen moeten zijn uitgewerkt en er zal in meerdere mate deskundig toezicht worden vereischt, wil men voor teleurstelling gevrijwaard blijven.

Wanneer aan een uitvoering in eigen beheer de voorkeur mocht worden gegeven, dan zou naar een persoon, ervaren ook in de uitvoering van werken, in de eerste plaats moeten worden uitgezien. De heer Kraus vindt het wel mogelijk, dat deze te vinden zal zijn onder het opzichterspersoneel van den Rijkswaterstaat of bij den dienst van een der groote hollandsche gemeenten. Ook bij Nederlandsche aannemers ware daarnaar wellicht te informeren.

Prof. Kraus zegt op het slot van zijn schrijven, dat hij, na terugkeer in Nederland van den Ingenieur Boonsma, die op Curaçao met den heer Molengraaff diens waterleidingsplannen zoude bespreken, wellicht aanleiding zal hebben den Minister nader te berichten.

De Gouverneur gunde mij voorts, eenige dagen later, inzage van een van den Minister van Koloniën ontvangen telegram, waarbij Zijne Excellentie mededeelt, dat nu het plan Molengraaff voor de watervoorziening van Willemstad door den Kolonialen Raad verworpen is en het dienaangaande in te nemen standpunt nader zal moeten worden bepaald, van het bij artikel 121bis der loopende begroting uitgetrokken krediet van vijf ton voor den eersten termijn van uitvoering van dat plan voorshands geen gebruik zal mogen worden gemaakt. Immers, zoo telegrafiseert Zijne Excellentie verder, is blijkens Zijne memorie van antwoord op het voorloopig verslag der Tweede Kamer, betreffende die begroting, de besteding van bedoeld krediet afhankelijk gesteld van de instemming van den Raad met voormeld plan.

De Voorzitter leest hierop het volgende ingekomen door ongeveer 90 personen ondertekend adres voor:

Curaçao 12 Augustus 1926

Aan den Kolonialen Raad

Alhier.

Mijne Heeren:

In eene algemeene leden-vergadering van den Curaçaoschen Vrijheids-Bond, gehouden op gisteren den 10n dezer, in het gebouw der Loge „Igualdad“ werd de Gouvernementswatervoorziening besproken, in tegenwoordigheid van ongeveer zestig personen, waaronder enkele leden van dien Bond.

Door den heer Dr. van der Hoog, Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst is het plan Molengraaff in bescherming genomen en verdedigd op eene wijze, die wij zeer bedenkelijk noemen en die naar onze meening hem weinig eer aandoet.

Bedenkelijk, omdat men door de wijze waarop hij de zaak heeft voorgedragen onder den indruk zoude kunnen geraken, dat eene watervoorziening die zoo dringend noodig is voor Curaçao, niet het minst uit een hygienisch oogpunt, door Uwen Raad unaniem is afgestemd in flagranten strijd met het algemeen belang en dat alzo Uw Raad zich aan eene handeling zou hebben schuldig gemaakt Uw College onwaardig.

De voordracht van Dr. van der Hoog doet hem daarom weinig eer aan, omdat hij dezelve had doorspekt met hoogst grievende en beleedigende uitlatingen aan het adres van Uwen Raad, die ten doel schenen te hebben, op zijn zachtst gedrukt, om aan wie het hooren wilde, te verkondigen dat Uw Raad in erge mate zijne plichten heeft verzuimd tegenover de bevolking, door af te stemmen het plan, dat heel zou aanbrengen in onzen zoo treurigen toestand.

Wij protesteerden hierbij tegen de uittartende wijze, waarop Dr. van der Hoog getracht heeft op Uwen Raad de verdenking van plichtsverzuim te laden en betuigen U met allen eerbied onze instemming met de houding door U genomen in zake het plan Molengraaff en dit doen wij omdat wij er diep van overtuigd zijn, dat hoe dringend noodig eene watervoorziening voor ons ook is, wij niet het het plan Molengraaff niet zullen zijn gebaat en wel om de redenen door Uwen Raad duidelijk uiteengezet bij de behandeling dezer zoo gewichtige aangelegenheid.

Beleefd verzoeken wij Uwen Raad het wel daarheen te willen leiden dat de Heer Gouverneur van Curaçao inzage bekomme van dit ons schrijven en dat deszelfs inhoud telegrafisch ter kennis worde gebracht van den Heer Minister van Koloniën. Volgen ± 90 handteekeningen.

De voorzitter zegt hierop: M. H. Wij kunnen niet dan dankbaar zijn voor deze adhaesiebetuiging met 's Raads besluit en afkeuring van een ongelukkig stap van een ambtenaar; de Raad is hoogst erkentelijk voor dit schrijven door over de 90 goede burgers ondertekend en biedt de ondertekenaars zijn dank voor deze uiting van vertrouwen in den Raad. Als u er geen bezwaar tegen hebt, zal ik een afschrift aan den Gouverneur sturen en Z. E. attent maken op het slot met verzoek dat daaraan worde voldaan. In dezen zin wordt besloten. De Voorzitter zegt verder:

Mijne Heeren.

Naar aanleiding van dit incident kan ik u mededeelen, dat ik op de lezing ben geweest en mij onmiddellijk heb verwijderd, nadat de Directeur van den openbaren Gezondheidsdienst gesproken had. Waar de weg, die een Chef van een Bestuursafdeeling open staat, om tot den boven hem staanden Kolonialen Raad te spreken, loopt over zijn superieur, den Gouverneur, meende ik in het optreden van den Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst en het door hem gesprokene eene tastbare afwijking te moeten zien van het normale, die een bij mij opkomend vermoeden bevestigde, dat ik dan ook ter kennis bracht van den Gouverneur, in afwachting uwer beslissing na kennisneming door u van

het voorgevallene, dat wij heden avond in de vergadering der afdeeling kunnen bespreken.

De Raad vereenigt zich unaniem met den Voorzitter.

Het lid Ellis bracht hierna namens de commissie van verzoekschriften 10. met een „kort resumé“ verslag uit van het lijvig dossier, behelzende een schrijven van Dr. BERGMANN uit Amsterdam van 29 Mei 1926 vergezeld van 27 bijlagen.

Zelfs dit kort resumé is nog veel te uitvoerig om het in ons blad op te nemen.

Deze stukken zijn voor de leden ter griffie ter inzage gelegd.

20. van het rekest van den heer L. O. LAMPE namens 20 vergunninghouders. Als in strijd met art. 9. al. 2 van het Regeeringsreglement werd dit rekest niet voor behandeling vatbaar verklaard en ter griffie gedeponeerd.

De Raad vereenigt zich met het advies van de commissie van verzoekschriften.

Het nieuwe ontwerp *Salarisherziening der hoofdamtvenaren* wordt naar de afdeelingen verwezen.

Onder de ingekomen stukken was ook een schrijven van het lid MADURO, mededeelende, dat hij zich voor eenige weken naar Panam. begeeft.

De Voorzitter wenscht den heer MADURO een aangename reis en behouden terugkomst.

Onze kantteekeningen.

Wij hebben deze week uitsluitend en niets anders dan stemmen van afkeuring en verontwaardiging opgevangen over de rede van Dr. v. D. HOOG, die wij in ons vorig nummer in *extenso* hebben opgenomen. Geen enkel woord van waardeering of goedkeuring.

Zoo iets in dienzelfden toon, plus een krachtig en klinkend protest verwacht men nu van den *Amigoe* tegen die vooze beweringen en onhebbelijke uitlatingen van dien hooggeleerden Dokter, die zich nog wel „een eerlijk en wetenschappelijk man“ noemt. Wij willen hier echter allereerst eens duidelijk ons standpunt in deze zaak uiteenzetten, dat eigenlijk reeds in de volgende woorden van ons vorig nummer lag opgesloten.

„Wij zouden niet gaarne alles, wat op deze Verg. beweerd is, voor onze rekening nemen. Maar wij kunnen toch wel onze groote vreugde en vol-doening uitspreken, dat deze Verg. gehouden is. Zoo blijft de zaak warm en dat is het eenige middel dat ze niet in den doofpot gestopt wordt.

Het eenig doel, waarnaar de redactie in deze zaak wenscht te streven; het hoofddoel, dat wij hierbij niet uit oog willen verliezen is, dat onze stad een goede *Watervoorziening* krijgt. En dit vooropgesteld, dan mogen we door allerlei onbewijsbare beweringen, ongepaste uitdrukkingen, door verdachtmakingen en leugens en beleedigingen, door protesten enz. enz. de aandacht niet van die hoofdzaak laten afleiden en gaan meenen alsof protestvergaderingen en fulminante redevoeringen alleen voldoende zijn om onze bevolking goed drinkwater te bezorgen. Het standpunt van de *Amigoe* is dus het daarheen te sturen onze stad van een goede drinkwaterleiding te voorzien. En wij willen hopen dat allen, ook de Kol. Raad en de autoriteiten op de eerste plaats, eveneens daar zullen heensturen.

En nu onze kantteekeningen.

Wij zien in de redevoering van Dr. v. D. HOOG maar een enkel lichtpunt, dat alleen de fout heeft, dat het veel te laat ontstoken is.

Dat lichtpunt is zijn verklaring als hygiënist, als bacterioloog:

„Het water verkregen volgens plan M. is goed.“

„Het is een mengsel van Hato-water, regenwater, Buena-Bista-water opgevangen volgens de regels der Hygiëne, beschermd tegen verontreiniging en ten overvloede gedesinfecteerd. Het water van verschillende bronnen en putten is bij ons op het laboratorium onderzocht en het is goed.

„En ik verklaar hier, dat alle praatjes daaromtrent in omloop gebracht, dat

HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIË.

Kapitaal: fl 5.000.000.--

Gepiaatst en Volgestort fl 1.000.000.--

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM. BIJKANTOOR: CARACAS (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Rekeningen-Courant met Rente-Vergoeding.
In- & Verkoop van Buitenlandsche Wissels & Vreemd Geld,
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Credietbrieven & Reisswissels American Express Company.
Verstrekt Credieten aan den Handel.
Uitvoering van Effecten-Orders. Verzilvering van Coupons.

BEHANDELING VAN ALLE BANKZAKEN.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN DER WERELD.

Vertegenw. te New York: NATIONAL BANK OF COMMERCE IN N.Y.
NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK
INTERNATIONAL ACCEPTANCE BANK INC.
te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.

het water een te hoog gehalte aan *chloor* zou hebben, dat het in den drogen tijd brak zou worden, dat het in geval van capteering zou gaan stinken of een bacterie-groei zou gaan vertoonen, LEUGENS zijn, belachelijk uit den duim gezogen LEUGENS, alleen bedacht om het publiek op een dwaalweg te voeren en het plan M. te saboteeren.“

Dat zijn de woorden van Dr. v. D. HOOG.

Die laatste krachttermen van LEUGENS enz. laten wij op het oogenblik rusten.

Doch Dr. v. D. HOOG neemt door bovenstaande woorden in zijn kwaliteit van hygiënist en bacterioloog na een speciaal verricht onderzoek op zijn laboratorium dat water van *Bonabista* en *Hato* onder zijn bescherming en verklaart het goed en niet schadelijk voor de volksgezondheid.

Weet Dr. v. D. HOOG, dat we al maandenlang op een dergelijk oordeel, op die goedkeuring hebben zitten wachten?

Weet de dokter, die zegt alles en alles over deze zaak gelezen en onderzocht te hebben, weet hij niet, dat de Kol. Raad reeds sinds het vorig jaar heeft aangedrongen op het onderzoek van dat water door nog een ander deskundige? Dr. v. D. HOOG is nog wel niet zoo bijzonder lang in onze kolonie, maar was toch al hier eenige maanden vóór de afstemming van het plan M. door den Raad en als hij toen te voren-zijn stem verheven had en gezegd: „Ik verklaar U hier als eerlijk en wetenschappelijk man, als bacterioloog en Chef van den Geneesk. Dienst, na onderzoek van het water van al de bronnen en putten, dat dit water chemisch goed en onschadelijk drinkwater is, dan zou die officieele wetenschappelijke deskundige verklaring aan den Kol. Raad het machtigste wapen der oppositie tegen de *kwaliteit* van het water uit de handen hebbengeslagen. Toen in die dagen had hij er de gemeenschap een weldaad mee bewezen, omdat dit beslissend woord de zaak had opgelost, nu heeft hij er niets mede bereikt, dan alleen gisting en infectie en verdeeldheid in de volksziel.

Wij als leken buigen ons diep voor een deskundige en nemen geredelijk alles aan, wat Dr. v. D. H. hierboven als LEUGENS, uit den duim gezogen *leugens* enz. betitelt. Maar met onze meer bescheiden eerlijkheid zouden wij het toch geen *leugens* durven noemen, maar alleen *dwaalbegrippen, vooroordeelen*. Wanneer Dr. v. D. H. alvorens als *eerlijk en wetenschappelijk* man op te treden, eerst eens de *eerlijkheid* van zijn geweten op de pijnbank gelegd en eens goed de duimschroeven had aangedraaid, dan zou die krachtproef hem wel iets anders dan: „uit den duim gezogen leugens“ hebben ontklokt.

Een *Leugen* beteekent, een tegen

beter weten in, met opzet uitgesproken onwaarheid. En dan *kan* hier geen sprake van „leugens“ zijn, omdat hier positieve twijfel heerschte, ontstaan uit het uitsluitend gebruik van regenwater sinds onheugelijke tijden door de betere standen, nog versterkt door afkeer en antipathie tegen putwater.

Zulke vooroordeelen worden maar niet met een handbeweging of bewering opgeruimd en aan den dijk gezet.

Bij herhaling beweert Dr. v. d. H. in zijn lezing, dat hij alles en alles, wat op deze zaak betrekking had, heeft nagegaan, en dat hij in deze zaak spreekt als *eerlijk en wetenschappelijk* man.

Maar een van tweeën: wij moeten, na de lezing van Dr. v. d. H. met alle aandacht gelezen en gewikt en gewogen te hebben, aannemen of wel dat hij zich te veel heeft laten leiden door inblazingen van een kwaden genius of zegsman, of wel dat hij aan eigen wetenschappelijkheid geen bijster hoge eischen stelt.

Eenige voorbeelden.

Dr. v. d. H. noemt „het verwijt, dat men niet bij de C. P. I. M. om raad en inlichtingen heeft gevraagd, omdat hun ingenieurs *meer* ondervinding zou hebben, eenvoudige belachelijk.“

— De Dokter tracht dit aannemelijk te maken door te zeggen, dat „de C. P. I. M. niet anders gedaan heeft dan overal waar zij behoorlijk *ketelwater* vond, dit opgepompt en door buizen naar de Isla gevoerd te hebben.“

„Doch het drinkwater vraagstuk heeft ook de Isla, zegt de dokter, nog niet opgelost, want zij distribueert drinkwater voor haar employé's dagelijks per truck. Dat drinkwater is *chemisch* goed, maar heeft te hoog bacteriegehalte, zoodat wordt voorgeschreven dit water vooral te koken.“

Dit noemt de Dokter een *halve maatregel*, die van de Isla hoogelijk, op prijs gesteld wordt, maar als het Gouvernement het zou doen, scherp gecritiseerd zou worden.

Halt. Heer Dokter. Dat laatste is beslist onwaar. Uit de slotwoorden van den spreker, die U voorafging, den heer L. O. Lampe, hebt U kunnen hooren, dat zoo sterk mogelijk wordt aangedrongen op distributie van putwater in deze dagen van droogte door middel van trucks door het Gouvernement. En heeft de Kol. Raad niet bij herhaling daarop geïnsteed en ook de *Amigoe* en de andere bladen? En U zegt dat U alles hebt nagelezen over deze kwestie. Hoe zou U dat niet weten?

Maar er is nog veel meer in Uwe bovenstaande redeneering, dat niet door den wetenschappelijken beugel kan.

U spreekt zoo schamper over dat water van de Isla en noemt het *ketelwater*, dat door haar voor *drinkwater* aan haar employé's per truck wordt gedistribueerd.

De dokter geeft toe dat dit water chemisch goed is, maar niet bacterievrij.

Weet de dokter wel, dat er voor ketelwater wat de chemische samenstelling betreft, hogere eischen gesteld worden aan voor drinkwater.

Wij zullen hier ons uitsluitend be-roepen op de gegevens van het plan Molengraaff, dat voor Dr. v. d. H. alle gezag heeft.

Voor ketelwater, zegt het plan M. is de toelaatbare samenstelling van totale hardheid 15 Duitsche graden (voor vlampijpketels) en aan chloorio-nen 200 m. gr. per liter.

Nu heeft het water van Bonabista maar 10 D. gr. totale hardheid en 90 m. gr. chloorionen per liter en wordt juist om die redenen speciaal gere-serveerd voor de stoomboorten, omdat het veel minder hard is dan het water van Hato dat 15 d. Gr. totale hardheid en 220 m. gr. chloorionen bezit.

Weet Dr. v. d. Hoog dat de Kol. Raad en ook de spreker die hem voor-afiging de Heer L. O. Lampe, juist er op hebben aangedrongen dat de wa-tervoorziening voor de stad zou wor-den begonnen juist met dit z. g. ketel-water van Bonabista voor drinkwater?

M. a. w. de Isla distribueert voor haar employe's drinkwater dat che-misch evengoed als dat van Bonabis-ta en chemisch beter dan dat van Hato is. Wat heeft Dr. v. d. H. er dan op af te keuren?

Maar zegt de dokter dat water is niet bakterievrij. Aangenomen, doch juist daarom zegt de Isla er uitdrukke-lijk bij het eerst goed te koken. En dat is precies hetzelfde als wat Ir. Mo-lengraaff en ja, ... kan het wel ster-ker? wat de dokter zelf zegt:

Dr. v. d. H. zegt, dat water vol-gens plan M. zal zoo noodig gedese-infecteerd worden.

En Ir. Molengraaff zegt, dat om de infectie en verontreiniging van het water van Bonabista tegen te gaan alle bewoners van die grond verwij-derd moeten worden, en dat indien na voltooiing der waterleiding mocht blijken dat het water niet bakterievrij is, dat het dan door middel van chloor gedeseinfecteerd zal worden.

Het eenige verschil is dus, dat plan M. het water zal desinfecteeren door middel van chloor en de Isla het aan-raadt door middel van koken.

Doch het Gouvernement heeft den stricten plichtvoor distributie van drink-water te zorgen, nu direct door mid-del van trucks en de eenige die dit tegenhoudt, is op het oogmerk de Heer Molengraaff, omdat hij het, naar zijn zeggen, onhygiënisch vindt.

Doch indien dat water van Bona-bista dan chemisch zoo goed en mis-schien ook bacterievrij is, dan zal ook bij distributie per truck minstens even groote weldaad aan de bevolking be-wezen worden als de Isla nu aan haar employe's bewijst en wat door eenieder hoogelijk geprezen wordt.

Nog een enkel woord over de toe-name van infectieziekten op Curaçao over de laatste jaren.

Men versta ons goed. Wij waar-deeren ten zeerste den strijd door den geneeskundigen dienst van Curaçao aangeboden tegen deze ziekten. Wij geven toe, dat het eenige middel om deze ziekten radicaal te boven te komen alleen door een moderne waterleiding mogelijk is.

Wij willen eveneens toegeven dat de infectieziekten op Curaçao in de laatste jaren zijn toegenomen, maar wij ontkennen dat Dr. v. d. H. daarvoor het wetenschappelijk bewijs geleverd heeft.

De geneeskundige dienst op Cura-çao in zijn tegenwoordigen vorm met een bacterioloog aan het hoofd dateert eerst van 1917.

Uit het aantal onderzoeken met positieven uitslag meent de dokter te mogen concluderen, dat Amoeben-dysenterie tot het 3 à 4 dubbele en paratyphus B tot het 6 dubbele in 9 jaar is gestegen.

Bovendien kwamen er geregeld ty-phus-gevallen voor.

Dr. v. d. Hoog zal wel toegeven, dat niet alle gevallen op zijn laboratorium onderzocht worden, en ook dat in de eerste jaren na 1917 maar heel we-nig gevallen bacteriologisch onder-zocht werden, en ook dat vóór 1917 misschien geen enkel geval onderzocht is geworden. De conclusie kan zich dus uitsluitend uitstreken over de onderzochte gevallen op het laborato-rium, doch dat geeft nog niet recht de conclusie te generaliseren. Er kunnen zich in 1917 en '18 evenveel of zelfs nog meer infectieziekten hebben voorgedaan, ook vóór 1917 dan in de latere jaren. Wij weten het niet, ook Dr. v. d. H. kan dat niet weten. Wij hebben hier op C. in het jaar 1899 of 1900 een hevige typhusepidemie bij-gewoond, veel erger dan er na dien tijd ooit een geweest is.

Het laboratorium bestond toen nog niet en is na 1917 eerst meer popu-lair geworden, heeft meer onderzoe-kingen verricht over zaken, die vroeger of wel geheel aan de aandacht ont-snapten, of die niet bekend gemaakt werden of waarover geen nader onder-zoek mogelijk was.

Het wetenschappelijk bewijs van de redeneering van Dr. v. d. H. ont-breekt naar onze bescheiden meening.

En al maakt Dr. v. d. Hoog nog zoo'n theatrale ontfang van dat over-lidende dat aanminnig kindje van

twee jaar, gestorven aan buikziekte, ook hier ontbreekt alweer het weten-schappelijk bewijs.

Van iemand, die zich „een eerlijk en wetenschappelijk man" noemt, mogen we toch wel naar het wetenschappelijk bewijs vragen van zijn redeneering.

De dokter weet zeer goed, dat de bevolking der buitendistricten wel nooit, en zeker niet binnen afzienbaren tijd een waterleiding zal krijgen. Dat staat dus vast.

Heeft de dokter er nota van geno-men, hoeveel gevallen van buikziekten er in de buitendistricten hebben plaats gehad, en van die zieken naar de stad getransporteerd en hier gestorven zijn? Was dat kindje van twee jaar misschien ook daarbij? En weet de dokter met zekerheid of dit kindje die buikziekte heeft opgelopen door het drinken van onzuiver water hier in de stad of misschien door slechte melk, die altijd van uit de buitendis-tricten wordt aangevoerd, dus ook bij de beste waterleiding in de stad, niet kan verbeterd worden?

Ook hier dus ontbreekt weer het wetenschappelijk bewijs.

Daar zijn nog zooveel meer zwake punten in de lezing van den dok-ter, doch we zullen er de spons maar over halen. Het is ruimschoots ge-noeg.

Tot slot kunnen we niet verhe-len, dat Dr. v. d. Hoog door zijn tirade over den laatsten dag des oordeels en de hellestraf velen een ergernis is ge-weest.

Voor al in den mond van een scep-ticus (?) maken ze een profaneeren-den indruk.

De dokter schijnt niet eens begre-pen te hebben, dat zijn redeneering zoowel dogmatisch als juridisch ge-heel onjuist is en kant noch wal raakt. Straf en rechterlijk vonnis staan na-tuurlijk in innig onafscheidelijk ver-band met elkaar.

Wij wenschen Dr. v. d. H. niets kwaads toe en hopen daarom dat hij om zijn onwetenschappelijke en een „eerlijk" maar onwaardige bewijsvoe-ring, om zijn insinuaties en verdacht-makingen, niet de straf van honderd jaren, zelfs geen dag lang zal verdienen, die hij bij eigen verkiezing zich reeds had toegedacht.

Wij kunnen niet gelooven dat onze geachte tegenstander zich door onze verdediging zich zal beleedigd of ge-gekwetst achten. In ieder geval mag dokter wel een hard stootje kunnen verdragen.

Want wie kaatsen wil, moet den bal verwachten.



Onze eerste reeks boe-kenkisten staat gereed naar boord te gaan. Wie helpt ons aan de vol-gende?

„Apostolaat der Zee".

Selters Monopol

mineraal tafelwater

verkrijgbaar bij

1—4 TISCHER & Co.

GEVESTIGD:

Mevrouw M. Quadekker-Maats à Stuling Tandarts

N. B. Uitsluitend voor dames en kinderen.

Spreekuur van 2—3 uur

FORT AMSTERDAM No. 7. 2—3

Te huur.

Het mooie en geriefelijke heerenhuis (Chobolobo) (gelegen dicht bij de stad) waarin plaats is voortwee families. Het huis heeft twee verdiepin-gen, verscheidene kamers, badka-mer, regenbak, garage en huizin-gen voor bedienden.

Inlichtingen te bekomen bij

Michael A. Correa

Heerenstraat 25

4—2

Mr. S. G. C. v. d. Veen Zeppenfeldt

is thans gevestigd

Breedestraat 26, boven.

Berichten uit de Kolonie.

Kapel—Isla.

Geheel volgens het vastgesteld pro-gram is Zondag 11. de nieuwe kapel van de Isla in gebruik genomen. Zoo-wel ten 5 uur als ten 9 uur 's morgens onder de H. Mis was de kapel goed bezet.

In de nabijheid der kapel op het terrein Monte Carmelo worden er hou-ten woningen gebouwd voor de Aru-biaansche werklieden. Enkele zijn reeds gereed. Zeer geriefelijk in-gericht en mooi kleurig geverfd. Elke familie krijgt gratis zoo'n woning ten gebruike, en naar verkiezing een stukje grond om er te planten, alleen onder verplichting om in hun vrijen tijd mede ie helpen aan den afbouw van de andere woningen voor het Arubiaan-sche dorp in wording.

Inspectiereis.

Met de nieuwe tankboot San Nico-las van de The Lago Petr. Cy. die hier Woensdag morgen aankwam, vertrok ZExc Gouverneur BRANTJES Donderdagmorgen 8 uur voor een in-spectiereis naar Aruba.

Hooge gasten.

Deze week passeerde en vertoefde hier twee dagen ZExc. de Heer W. G. E. d'ARTILLAC BRILL, Hr. Ms. Gezant te Caracas op zijn doorreis naar de Republiek Haïti, belast met een officiële zending bij den President dier Republiek.

— Met het Deutsche Stoomschip Rugia kwam hier Maandag aan de Heer Dr. HANS VON LUTHER, oud-Kan-selier van het Deutsche Rijk, op zijn doorreis naar de Republieken van Centraal en Zuid-Amerika, maakte zijn opwachting bij ZExc. Gou-verneur BRANTJES, terwijl Maandag-avond de Heer Dr. v. LUTHER de Deutsche kolonie alhier aan boord van de „Rugia" rondom zich vereenigde.

Oud-bekenden.

Den Heer Mr. F. G. SCHALKWIJ, vroeger lid van het Hof van Justitie alhier en laatstelijk lid-plaatsvervan-ger bij het Hof van Justitie en omme-gaand rechter in Suriname is op ver-zoek eervol als zoodanig ontslag ver-leend en den 31n Juli per SS. Nickerie naar Holland vertrokken.

— In den Haag overleed de vorige maand Kapitein H. SLUITER, oud-ge-zagvoerder van de booten van de K. W. I. M. later agent en inspecteur van de scheepvaart.

— Majoor BIERMAN, oud-garnizoens Commandant van Curaçao, daarna in gelijke betrekking in Suriname, wien onlangs opnieuw verlenging van de-tacheering werd verleend, is de vorige week per SS. Venezuela via Trinidad met 3 maanden verlof naar Holland vertrokken.

Met Pensioen.

Naar wij vernemen gaan er binnen-kort twee schepen van de K. W. I. M. „met pensioen", t.w. de Prins der Ne-derlanden en de Prins Frederik Hen-drik. Het plan is de Prins der Nede-rlanden in het voorjaar van 1927 te ver-vangen door de Oranje Nassau op de Suriname-lijn.

De Prins Frederik Hendrik wordt vermoedelijk in 1928 vervangen door een nieuw schip, dat voor de Suriname-lijn zal worden aanbesteed. De tee-keningen hiervoor schijnen reeds ge-reed te zijn.

Naar wij verder vernemen, beteekent de vervanging dezer schepengeenszins, dat zij thans onbruikbaar zijn gewor-den. Beide kunnen nog heel goed jaren dienst doen.

De vervanging geschiedt slechts, omdat zij, wat ruimte en inrichting betreft, eenigszins verouderd worden geacht voor de huidige vaart bij de eischen, die het verkeer thans stelt, zoowel voor passagiers- als goederen-vervoer.

Vergissen wij ons niet, dan werd de Prins der Nederlanden gebouwd in 1903 en de Prins Frederik Hendrik in 1905.

Op het oogenblik is de Prins der Nederlanden wel het kleinste schip, dat op de Surinamelijn vaart.

Beide schepen worden vermoedelijk verkocht en kunnen elders nog heel goed dienen.

(De Surin.)

Regen.

Deze week Maandag of Dinsdag werd door een zeer bekende familie alhier een blik regenwater (van 18 li-ter) gekocht voor den ongehoorden, meer dan buitensporigen prijs van 1.05 fl. Wij weten niet, of er bijzon-dere omstandigheden aanwezig waren, die dezen buitensporigen prijs beïn-vloed hebben. Anders is het onbe-grijpelijk, hoe er iemand kan zijn, die zulk een fancy-prijs voor een blik drinkwater durft vragen.

Laten we hopen, dat we aan 't einde zijn van die drinkwater-misère. Het heeft Woensdag-nacht hier in de stad 7.5 m.M. geregend. In de buiten-districten nog veel harder. Op San Willebrordo o. a. begon 't al Dinsdag avond 9 uur en regende het aan één stuk door tot 3 uur in den nacht. De voortteekenen staan gunstig. Op San-ta Rosa viel 24 m.M. Er is alle kans, dat er nog veel meer komt. Maar na Woensdag hebben we geen spoor van regen meer gezien.

De nieuwste portretten

van

H. M. de Koningin

Z. K. H. Prins Hendrik en

H. K. H. Prinses Juliana

Zijn verkrijgbaar in den

Boekhandel SLUYTER.

Boekhandel Sluyter

is op werkdagen geopend van

8---12 ; 2.30---5 ; en van 7---9 uur.

RED „D" LINE OF STEAMSHIPS.

REGULAR SERVICE BETWEEN NEW YORK, PTO RICO, CURAÇAO AND VENEZUELA. SAILINGS DURING AUGUST.

1926		S.S. Carabobo		S.S. Lara		S.S. Maracaibo		S.S. Tachira	
Leave	NEW YORK	July 21	July 28	Aug. 4	Aug. 11	Aug. 18	Aug. 24	Aug. 31	Aug. 31
Arrive	SAN JUAN	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	CURACAO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Arrive	PTO CABELLO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	LA GUAYRA	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Arrive	PTO CABELLO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	CURACAO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Arrive	MARACAIBO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	CURACAO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Arrive	PTO CABELLO	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	LA GUAYRA	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Arrive	SAN JUAN	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31
Leave	NEW YORK	„ 26	„ 3	„ 9	„ 17	„ 24	„ 31	„ 31	„ 31

S.S. „Merida" connecting with S.S. „Caracas" sails from Curaçao for Maracaibo June 3 and July 8 returning sails from Maracaibo June 13 and July 18. For further particulars apply to

S. E. L. MADURO & SONS.

Agents

Agentes: MENSING & Co.



HOLLANDSCHE SIGAREN

van verschillende soorten en prijzen. Rook van deze sigaren en u zal nooit meer andere koop

6

H. J. VOOREN.

Bovenverdieping der Bank M. E. GURIEL & ZN. Zaal No. 4.

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.750.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandisch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden à depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische Uitbetalingen.

Safe-loketten

Spaarbank.

Receptie ten Gouvernementshuize.

De Gouverneur van Curaçao en MEVROUW BRANTJES-SCHRETTEN, zullen allen, die bij gelegenheid van den verjaardag H. M. de KONINGIN hunne opwachting wenschen te maken, gaarne ontvangen op den 31sten Augustus te 8.30 nam.

De Eerste Luitenant Adjutant,

1—2

J. HULST.

Compañia Trasatlantica

El vapor

„MONTEVIDEO"

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia alrededor del 27 de Agosto y seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, San Juan Tenerife, Cadiz y Barcelona.

El Vapor

„LEON XIII"

se espera alrededor del 5 de Setiemb. de Europa via Pto. Rico y Venezuela, i seguirá el mismo día para el Pacifico via Pto Colombia y Colon.

Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.

S. E. L. MADURO & SONS.




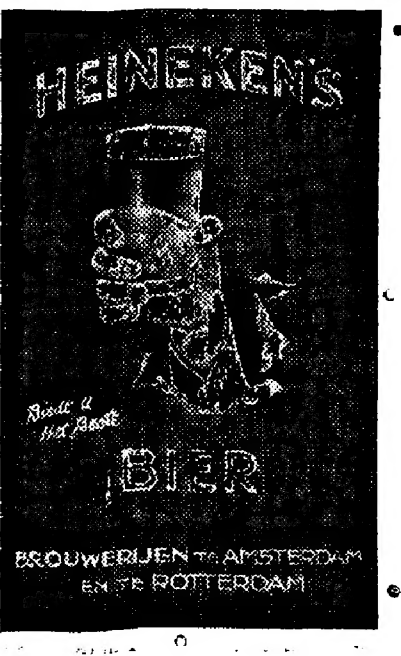

MALTA-AARDAPPELEN verkrijgbaar bij Mensing & Co.

BUITENLAND.

Aristide Briand.

Het was — als wij de tel niet kwijt zijn — het tiende Fransche ministerie, waarin hij zitting had. Thans wederom gevallen !.... ARISTIDE BRIAND.... Merkwaardige figuur. Jong nog, trok hij van de Loire naar de Seine. Toen was hij anarchist van de daad. Hij zwierf rond door Parijs, leed gebrek, maar studeerde. Hij werd advocaat. Hettig zijn de redevoeringen, welke hij in volksvergaderingen doet daveren. Een geboren redenaar! Alle middelen zijn hem goed, die een bres in den kapitalistischen muur kunnen maken. De meerderheid der arbeidsslaven is nog te slap, om recht te staan, zelfs tegenover de onderdrukkers, wier knieën knikken bij het hooren van het enkele woord: algemeene werkstaking. Hervormingen zijn alleen af te dwingen door bedreigingen. Vreest gij dan de geweren uwer broeders, die men den soldatenjas heeft doen aantrekken? De stem van den socialen plicht zal luider in hun ooren donderen dan het bevel van hun officieren. Op de stakers zullen zij nooit schieten, hun geweren zullen zich omkeeren, en het zijn zij, die den broedermoord, bevelen, die door hun kogels getroffen zullen worden. Het leger zal vechten voor de zaak van het volk. Wij hebben geen behoefte aan een corporatie van slachters in uniform. Het vaderland? De proletariërs hebben er geen. Hun klasse is hun vaderland. Het bevel tot mobilisatie zal het signaal zijn voor de revolutie! Aldus de jonge Briand. Hij predikt de algemeene werkstaking, want zij beteekent de revolutie. Eeuwig haat zweert hij aan den onrecht-staat. Het geweld der massa's moet de kapitalistische Republiek ten val brengen. Jaurès acht hij een al te zoetsappig socialist. Briand beklimt het roode spreekgestoelte en eischt de propaganda door de daad, en predikt den eenig heiligen oorlog, den klas-senstrijd. De soldaten spoort hij aan tot muiterij, de nationale vlag moeten ze op den brandstapel zetten. Hervé, die deze denkbeelden in zijn *La Guerre Sociale* verkondigt, wordt door mr. Briand als advocaat verdedigd. Hij werd de sociaaldemocratische afgevaardigde, leider van de anti-militaristische groep. In 1906 wordt hij minister van Onderwijs en Eeredienst. In de Kamer verklaart hij dat hij nooit ook maar één van zijn beginselen zal offeren aan machtsbegeerte. Hij brengt de wet tegen de Congregaties in het Staatsblad. Hij blijkt een eerste-rangs politicus, met de flair, om zoo noodig door wijze gematigdheid zijn doel te bereiken. Vandaag is hij zich bewust, dat het belang van den Staat kan eischen, dat hij zich morgen met den vijand van gisteren moet verzoenen. Drie jaar later — 47 jaar oud — is hij Minister-President. Op den Nationalen Feestdag van 14 Juli zetelt de voormalige anarchist van de daad naast President Fallières op de eereplaats. Hij brengt hulde aan de legerhoofden, prijst de discipline, de kostbaarste schat der natie. Hetvaandel op den brandstapel? Diep buigt hij op het Champs-de-Mars voor de nationale vlag! Briand is praktisch, plooibaar, steeds een machtig rede-naar. Zijn program is: geen onderlinge strijd in de natie; wat het vaderland van noode heeft, is de binnenland-sche vrede! Allen moeten één zijn in den gemeenschappelijken arbeid voor het vaderland! De Minister-president geworden sociaal-democraat is de vertrouwensman der rustige renteniers. Ook wie zich bezorgd maken voor den godsdienst herademen onder zijn bewind. Maar stil leeft het wantrouwen voort. Was Briand niet eertijds de volksmenner met de opruiende redevoeringen? Hij knipt zelfs niet met zijn oogen, en zegt: „Ik ben altijd nog dezelfde, altijd strijder van links, altijd de verdediger van het volk. Ik ben niet veranderd. Maar thans ben ik de verantwoordelijke leider van 's Lands zaken; daarom behoor ik tot geen enkele partij en tot geen enkele sekte.” Daar breekt de groote spoorweg-staking uit. De syndicalisten hebben de leiding en willen hun macht toonen. Zij bevelen de sabotage aan. De onderkruipers worden mishandeld. Heel het verkeer staat stil. Frankrijk is afgegrendeld. Niets komt in, niets gaat uit. De polslag van het economisch leven staat stil. Wat zal er gebeuren, als morgen de vijand voor de grenzen staat?.... Briand aarzelt niet. De staking ziet hij als een revolutie, machtsverplaatsing beoogend. De leiders en de saboteurs worden in de gevangenis geworpen. De onderkruipers worden beschermd. De stakers worden onder de wapenen geroepen, en als soldaten tot den arbeid gedwongen, dien zij als vakvereenigingsmannen hadden neergelegd. Een gehuil van woede gaat door het land. Men herdrukt zijn oude oproerige redevoeringen, plakt er alom aan, on-

der den pakkenden titel: „Verklaringen van den Minister-President.” Briand veroert zich niet. Houdt stand. En de orde is hersteld. In de Kamer zegt hij: „Als het noodig ware geweest, om het land te redden, dan zou ik mijn toevlucht ook tot onwettige midden genomen hebben!” Jaurès brult: „Dat kereltje wil Cesar na-ape!” De socialist Colly, wit van woede, vliegt op Briand af: „Laat mij den dictator wurgen!” Jaurès houdt hem terug, „Geen domheden, als gij hem treft, is hij gered.” Een uur lang raast het onweer. Briand staat daar, bleek, maar vastberaden. Hij dicteert aan de stenografen de redevoering, waarnaar de Kamer weigert te luisteren. Zonder bescherming wandelt hij over straat naar zijn Departement. Een journalist vraagt hem wat hij gaat doen? „Leeren paardrijden — is het antwoord, — dat is thans het meest van belang. Wie den dictator wil spelen, moet vast te paard kunnen zitten.” Hij komt weer in de Kamer, uitgescholden, uitgespuwd. „Die grappenmaker heeft een stalen voorhoofd”, schampert Jaurès, „maar laat hem kletsen!” Briand spreekt in mineur, als achter een sluier van rouw-crêpe. Had hij van onwettigheid gesproken? Het was een noodeloze hypothese, een onvoorzichtigheid. Gelach. Houdt hij zich van den domme? Of snikt hij een mélo-deuntje? Hij weegt elke lettergreep, voor haar uit te spreken. „Ziet mijne handen. Nooit zijn ze door een druppel bloed bezoedeld. Gij kunt door uw stemmen een einde maken aan het leven van den dictator. Ontneemt hem de bewijzen van uw vrouwen, en, gebroken, zal hij het strijdperk verlaten. De regeering, welke gij reactionair noemt, wacht uw vonnis, met gerust geweten. Eén ding slechts vraag ik u: staat ons toe te sterven met het gelaat in de zon, en niet in een keldergat.” Als waterdruppels, op gloeiend staal gevallen, sist de toorn. Rechts verdooft de ontgoocheling, de toejuichingen. Links beschuldigt men hem van rechtsschennis, van verraad, aan het proletariaat gepleegd. Zal hij nog eens het woord nemen, om zich te verdedigen? Neen. Brutaliteit en zelfvernedering zouden gelijk verkeerd effect hebben gehad. Hij liet stemmen.... 94 stemmen tegen, 388 vóór het Kabinet. De volledige zegepraal! De S. D. A. P. royeert hem. De tegenstanders omringen jubelend den redder van de burger-republiek. Hij gaat naar den President der Republiek, en biedt het ontslag van het Kabinet aan. Het wordt aanvaard en.... Briand wordt met de vorming van het nieuwe Kabinet belast! Het valt na enkele maanden op grond, dat Briand er van beschuldigd wordt de Jesuïeten te steunen! Een jaar later is hij weer Minister van Justitie, in het Kabinet-Poincaré, en deze doet zijn intrede in het Paleis van het Elysée, het paleis van den Roi-Soleil. Hoe dit alles te verklaren? vraagt HARDEN. Uiting van machtswellust? Neen, antwoordt Harden (*Le Monde Nouveau*, 15 Mei 1926, blz. 289: „Neen. Dit alles, ik ben er zeker van, is in zijn onder-bewustzijn doorgestaan.” Hij was de man der revolutionaire theorie. Ten slotte ziet hij de werkelijkheid. Hij ziet een Frankrijk, dat, levend naast de grootste militaire mogendheid, behoefte heeft aan een krachtig blindelings gehoorzaamend leger. Hij ziet een Frankrijk, geplaatst tusschen machtige industrie-staten, met armoede bedreigd, wanneer het aan de gevaren van het communisme is blootgesteld. De natuurlijke gelijkheid bestaat nergens. Ongelijkheid, wreede dwang tot selectie van het levensvatbare vindt men alom in de Natuur. Overal ziet Briand begeerige handen, gereed om zich van de macht meester te maken. Burgerij en proletariaat staan scherp tegenover elkander. Een staatsman kan niet rustig wachten tot de dag aanbreekt, waarop de een den ander neerslaat, en het vaderland ten afgrond zinkt. Het heeft allen noodig, wier belangen zijn behoud eischen. Maar voor zijn vroegere roode vrienden werd hij de verrader. Briand was echter de man van de realiteit. Hij durfde haar zien en dien-overeenkomstig handelen. Van sekthoofd werd hij Staatsman, die zich van zijn verantwoordelijkheid bewust was. Achtmaal trad hij op aan het hoofd van een Ministerie. Telkens wist hij te vallen, — naar Ibsen's woord, — „in schoonheid.” Na de overwinning was hij overtuigd dat er vrede moet komen. Hij zocht hem te Cannes. Hij meent hem gevonden te hebben te Locarno. De frank daalde, daalde.... Frankrijk moest gereed worden. Hij waagde Malvy. Hij waagde Cail-laux, die eertijds van hem zeide, dat de vinger der groothertoginnen op zijn voorhoofd de rimpels wegwreef, welke de republikeinsche zorgen erin groefden. Noch met den een, noch met den ander is hij erin geslaagd, de meerderheid achter zich te houden. Zoolang de politieke partijen niet

den moed hebben, om het odium op zich te nemen van de maatregelen, waarvan een ieder toch overtuigd is, dat er genomen moeten worden, — zoolang zal zelfs een verzoener en overreder als Briand Frankrijk niet kunnen redden. Hij heeft getracht, de Kamer te bewegen, het odium op zijn schouders te laden. Ook dat wilde zij niet. Briand ging. Maar hij komt terug. Moge 't dan voor Frankrijk niet te laat blijken te zijn!   De Glaxo-melk is voor kinderen onovertroffen.   The best whisky imported on the island.  Agents.





ATTENTIE.

SCHOENEN van gegarandeerd zuiver leer voor Dames, Heeren en kinderen, van het zoo bekende merk **“MANNA”**

Concurreerende Prijzen. Te verkrijgen in de Breede Straat Bovenverdieping der Bank M. E. CURIEL & Zn. Zaal No. 4.

H. J. VOOREN.



Apotheek

“Botica Nacional”

van Edmund Jacobsen.

Apotheker

Breedestraat, Otrabanda Telefoon 356.

Spedige aflevering van Recepten

Patentmedicijnen Drogerijen

allerlei Soorten van Suikerwaren,

Chocolade en Beschuitten

Sigaren en Sigaretten

Flugge bediening Aan huis bezorgen.

Pas geopend!

De nieuwe winkel.

„DE JONGH'S HABERDASHERY”

(Benedenverdieping „Hotel Americano”)

waar dames en heeren hun inkoop kunnen doen tegen spotprijzen.

's avonds geopend tot 9 uur.

ARTURO DE JONGH.

3—3

HORN - LINE.

MOTORSHIP

Sailings to Pto. Colombia etc. Sailings to Havre and Hamburg*)

Waldtraut Horn	15th June
Frida Horn	21th July
Minna Horn	7th Aug.
Marie Horn	24th „
Therese Horn	10th Sep.
Waldtraut Horn	27th „
Consul Horn	14th Oct.

All ships accept cargo and passengers.

*) via Pto. Cabello, La Guayra and Trinidad.